

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

23 JUIN 1955.

PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concer-
nant la sécurité sociale des travailleurs.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

Article premier

§ 1. L'article 3, alinéa 3, 1°, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs, est remplacé par la disposition suivante :

1° 12 % ou 18.25 % du montant de la rémunération du travailleur, selon qu'il s'agit d'un ouvrier ou d'un employé, sans qu'il soit tenu compte pour le calcul de cette cotisation, de la fraction de rémunération dépassant 5,000 francs par mois.

§ 2. Entre l'avant-dernier et le dernier alinéa de l'article 3 du même arrêté-loi sont insérées les dispositions suivantes :

Toutefois, cette somme est majorée de 5 % lorsque l'indice moyen des prix de détail atteint 440 points; une nouvelle majoration de 5 % est appliquée pour toute hausse de l'indice moyen atteignant 5 % par rapport au chiffre de l'indice moyen qui a entraîné la majoration précédente.

Elle est diminuée de 5 % lorsque l'indice moyen des prix de détail sera descendu en dessous de 400 points. Une nouvelle diminution de 5 % est appliquée pour toute baisse de l'indice moyen atteignant 5 % par rapport au chiffre de l'indice moyen qui a entraîné la diminution précédente.

Si l'indice moyen retombe à un chiffre inférieur à celui qui a justifié une majoration ou remonte à un chiffre supé-

(1) Voir :

Documents du Sénat :

225 (1954-1955) : Projet de loi.

247 (1954-1955) : Rapport.

253, 254, 271 et 278 (1954-1955) : Amendements.

Annales du Sénat :

8, 14, 16, 21 et 22 juin 1955.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

23 JUNI 1955.

WETSONTWERP

tot wijziging van de besluitwet van 28 Decem-
ber 1944 betreffende de maatschappelijke zeker-
heid van de arbeiders.

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

§ 1. Artikel 3, lid 3, 1°, van de besluitwet van 28 Decem-
ber 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de
arbeiders wordt door navolgende bepaling vervangen :

1° 12 % of 18.25 % van het bedrag van het loon van
de werknemer, naargelang het een werkman of een bediende
betreft, zonder dat voor de berekening van deze bijdrage
rekening wordt gehouden met het gedeelte van het loon dat
5,000 frank per maand overschrijdt.

§ 2. Tussen het voorlaatste en het laatste lid van artikel 3
van dezelfde besluitwet worden de navolgende bepalingen
ingevoegd :

Evenwel wordt deze som met 5 % verhoogd wanneer
het gemiddeld indexcijfer der kleinhandelsprijzen 440 pun-
ten bereikt; een nieuwe verhoging met 5 % wordt toegepast
bij elke stijging van het gemiddeld indexcijfer welke 5 %
bereikt ten aanzien van het gemiddeld indexcijfer dat aan-
leiding was tot de vorige verhoging.

Zij wordt met 5 % verminderd wanneer het gemiddeld
indexcijfer der kleinhandelsprijzen onder 400 punten daalt.
Een nieuwe vermindering met 5 % wordt toegepast bij elke
daling van het gemiddeld indexcijfer welke 5 % bereikt ten
aanzien van het gemiddeld indexcijfer dat aanleiding was
tot de vorige vermindering.

Komt het gemiddeld indexcijfer lager te liggen dan het
cijfer dat een verhoging heeft gewettigd of komt het hoger

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

225 (1954-1955) : Wetsontwerp.

247 (1954-1955) : Verslag.

253, 254, 271 en 278 (1954-1955) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

8, 14, 16, 21 en 22 juni 1955.

rieur à celui qui a justifié une diminution, cette somme est rétablie au montant correspondant initialement à ces indices.

L'indice moyen des prix de détail à prendre en considération pour le premier, deuxième, troisième ou quatrième trimestre d'une année déterminée est celui qui correspond à la moyenne des indices, respectivement du troisième trimestre de l'année précédente, du quatrième trimestre de l'année précédente, premier trimestre de l'année en cours ou deuxième trimestre de l'année en cours.

Il est publié chaque trimestre par les soins du Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.

§ 3. Dans l'article 3, dernier alinéa, du même arrêté-loi, les mots « Il peut en outre » sont remplacés par les mots « Le Roi peut ».

Art. 2.

§ 1. L'article 4, premier alinéa, A, 2°, du même arrêté-loi est remplacé par la disposition suivante :

2° 7 % au Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité.

§ 2. L'article 4, premier alinéa, B, 2°, du même arrêté-loi est remplacé par la disposition suivante :

2° 6 % au Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité.

Art. 3.

L'article 6 du même arrêté-loi est remplacé par les dispositions suivantes :

Le régime d'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité institué, dans son principe, par le présent arrêté-loi laissera aux travailleurs intéressés la faculté de se procurer les bénéfices de l'assurance en adhérant à une mutualité affiliée à une union nationale de fédérations de mutualités reconnues agréée à cette fin ou à défaut d'une telle adhésion, par l'intermédiaire de la Caisse Auxiliaire dont question plus loin.

Pour l'administration de l'assurance, il est institué auprès du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale, un Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité et une Caisse Auxiliaire.

Ces organismes sont des établissements publics.

La Caisse Auxiliaire fonctionne par l'intermédiaire d'offices régionaux institués par le Roi. Les offices régionaux n'ont pas de personnalité juridique distincte de celle de la Caisse Auxiliaire.

Au sein du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité, est instituée une Caisse Nationale de l'Invalidité, qui supporte les charges des indemnités d'invalidité accordées aux assurés.

A cet effet, le Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité verse, à la Caisse Nationale d'Invalidité, 10 % de ses recettes; cette quotité pouvant être modifiée par le Roi.

Les conditions imposées aux unions nationales agréées sont déterminées par le Roi. Il en est de même de l'organisation et du fonctionnement de la Caisse auxiliaire et de ses offices régionaux, ainsi que du Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité.

Le Fonds National d'Assurance Maladie-Invalidité fonctionne avec le concours des représentants des organisations les plus représentatives de l'ensemble des employeurs et de l'ensemble des travailleurs, en nombre égal, ainsi que

te liggen dan het cijfer dat een vermindering heeft gewettigd, dan wordt die som opnieuw gesteld op het oorspronkelijk met die indexcijfers overeenstemmend bedrag.

Het gemiddeld indexcijfer der kleinhandelsprijzen, in aanmerking te nemen voor het eerste, tweede, derde of vierde kwartaal van een bepaald jaar, is het cijfer dat overeenstemt met het gemiddelde van de indexcijfers, respectief van het derde kwartaal van het vorige jaar, het vierde kwartaal van het vorige jaar, het eerste kwartaal van het lopende jaar of het tweede kwartaal van het lopende jaar.

Het wordt om het kwartaal door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg bekendgemaakt.

§ 3. In artikel 3, laatste lid, van dezelfde besluitwet worden de woorden « Hij mag bovendien » vervangen door de woorden « De Koning mag ».

Art. 2.

§ 1. Artikel 4, eerste lid, A, 2°, van dezelfde besluitwet wordt door navolgende bepaling vervangen :

2° 7 % aan het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit.

§ 2. Artikel 4, eerste lid, B, 2°, van dezelfde besluitwet wordt door navolgende bepaling vervangen :

2° 6 % aan het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit.

Art. 3.

Artikel 6 van dezelfde besluitwet wordt door de navolgende bepalingen vervangen :

Het stelsel der verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, dat in principe bij deze besluitwet wordt ingevoerd, laat aan de belanghebbende werknemers de vrijheid er zich de voordelen van te verschaffen door toetreding tot een mutualiteitsvereniging aangesloten bij een daartoe gemachtigde landsbond van verbonden van mutualiteitsverenigingen, zoniet door bemiddeling van de Hulpkas waarvan verder sprake.

Voor het beheer van de verzekering worden, bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, een Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit en een Hulpkas opgericht.

Deze organismen zijn openbare instellingen.

De Hulpkas functioneert met behulp van door de Koning ingestelde gewestelijke diensten. De gewestelijke diensten hebben geen van deze der Hulpkas onderscheiden rechtspersoonlijkheid.

Bij het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit wordt een Rijkskas voor Invaliditeit opgericht, die de last draagt der invaliditeitsvergoedingen toegekend aan de verzekerden.

Daartoe stort het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit aan de Rijkskas voor Invaliditeit 10 % van zijn inkomsten; dit aandeel kan door de Koning gewijzigd worden.

De voorwaarden opgelegd aan de gemachtigde landsbonden worden door de Koning bepaald. Hetzelfde geldt voor de inrichting en de werking van de Hulpkas en hare gewestelijke diensten en van het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit.

Het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit werkt met behulp van een gelijk aantal vertegenwoordigers van de voor al de werkgevers en voor al de werknemers meest representatieve verenigingen alsmede

des représentants des Unions Nationales de Mutualités reconnues agréées pour l'assurance obligatoire.

La Caisse Auxiliaire fonctionne avec le concours des représentants en nombre égal des organisations les plus représentatives de l'ensemble des employeurs et de l'ensemble des travailleurs.

Art. 4.

L'article 12, § 1, troisième alinéa, du même arrêté-loi du 28 décembre 1944, modifié par l'arrêté-loi du 6 septembre 1946, est complété par la disposition suivante :

Les actions intentées contre l'Office National de Sécurité Sociale en répétition de paiement indu de cotisations se prescrivent par trois ans à partir de la date du paiement.

Art. 5.

L'article 12 du même arrêté-loi, modifié par l'arrêté-loi du 6 septembre 1946, est complété par un § 3, libellé comme suit :

§ 3. Sans préjudice de l'application des articles 194 à 209 du Code pénal, tout employeur ou son mandataire qui aurait assujéti frauduleusement une ou plusieurs personnes au régime de la sécurité sociale, est puni d'une amende de 26 à 200 francs et, en outre, condamné d'office à payer à l'Office National de Sécurité Sociale une indemnité égale au triple des cotisations qui ont été déclarées frauduleusement.

L'action pénale est subordonnée au dépôt d'une plainte de l'Office National de Sécurité Sociale.

Art. 6.

L'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs sera publié tel qu'il a été modifié par les dispositions législatives ultérieures.

Le Roi pourra, à cet effet, sans en modifier le texte, diviser les articles ou en grouper autrement les divisions actuelles.

Art. 7.

Les dispositions de la présente loi ont effet le 1^{er} juillet 1955.

Bruxelles, le 22 juin 1955.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

R. GILLON.

C. DERBAIX.
J. CRAEYBECKX.

van de vertegenwoordigers der voor de verplichte verzekering gemachtigde Landsbonden van erkende Mutualiteitsverenigingen.

De Hulpkas werkt met behulp van een gelijk aantal vertegenwoordigers van de voor al de werkgevers en voor al de werknemers meest representatieve verenigingen.

Art. 4.

Artikel 12, § 1, derde lid, van dezelfde besluitwet dd. 28 December 1944, gewijzigd bij de besluitwet van 6 September 1946, wordt aangevuld met de hiernavolgende bepaling :

De vorderingen ingediend tegen de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid wegens onverschuldigde betaling van bijdragen verjaren drie jaar na de datum der betaling.

Art. 5.

Artikel 12 van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de besluitwet van 6 September 1946, wordt met een als volgt gestelde § 3 aangevuld :

§ 3. Onverminderd de toepassing van de artikelen 194 tot 209 van het Strafwetboek, wordt ieder werkgever of zijn lasthebber die één of meer personen bedrieglijk aan het stelsel van de maatschappelijke zekerheid zou onderworpen hebben, gestraft met geldboete van 26 tot 200 frank en bovendien ambtshalve veroordeeld een vergoeding, gelijk aan het driedubbel van de bedrieglijk aangegeven bijdragen, aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid te betalen.

De strafvordering is afhankelijk gesteld van het indienen van een klacht door de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

Art. 6.

De besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de arbeiders zal bekendgemaakt worden zoals zij is gewijzigd bij de latere wetsbepalingen.

De Koning kan daartoe, zonder de tekst te wijzigen, de artikelen splitsen of de huidige indelingen anders groeperen.

Art. 7.

Deze wet treedt in werking op 1 Juli 1955.

Brussel, 22 Juni 1955.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen,